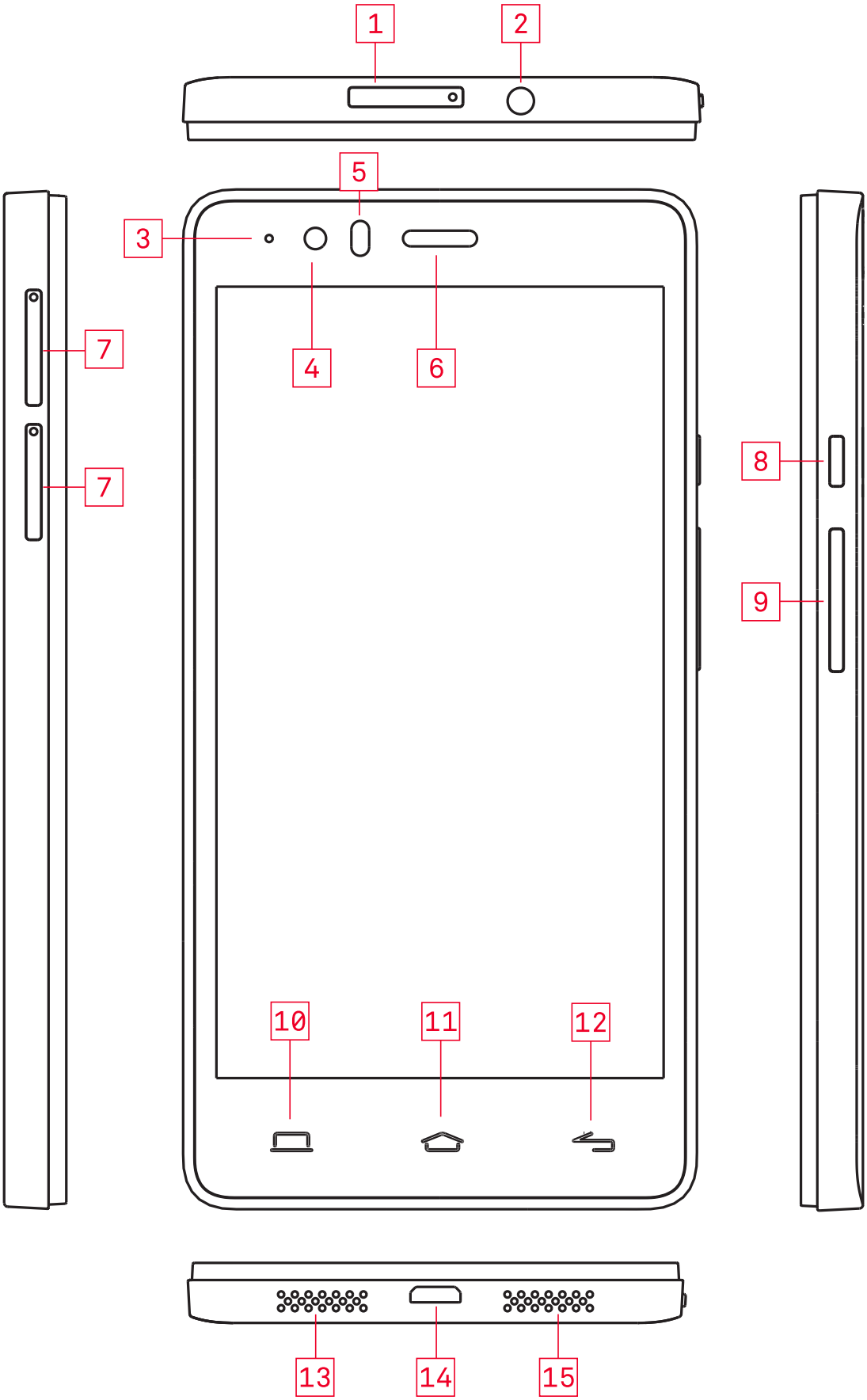
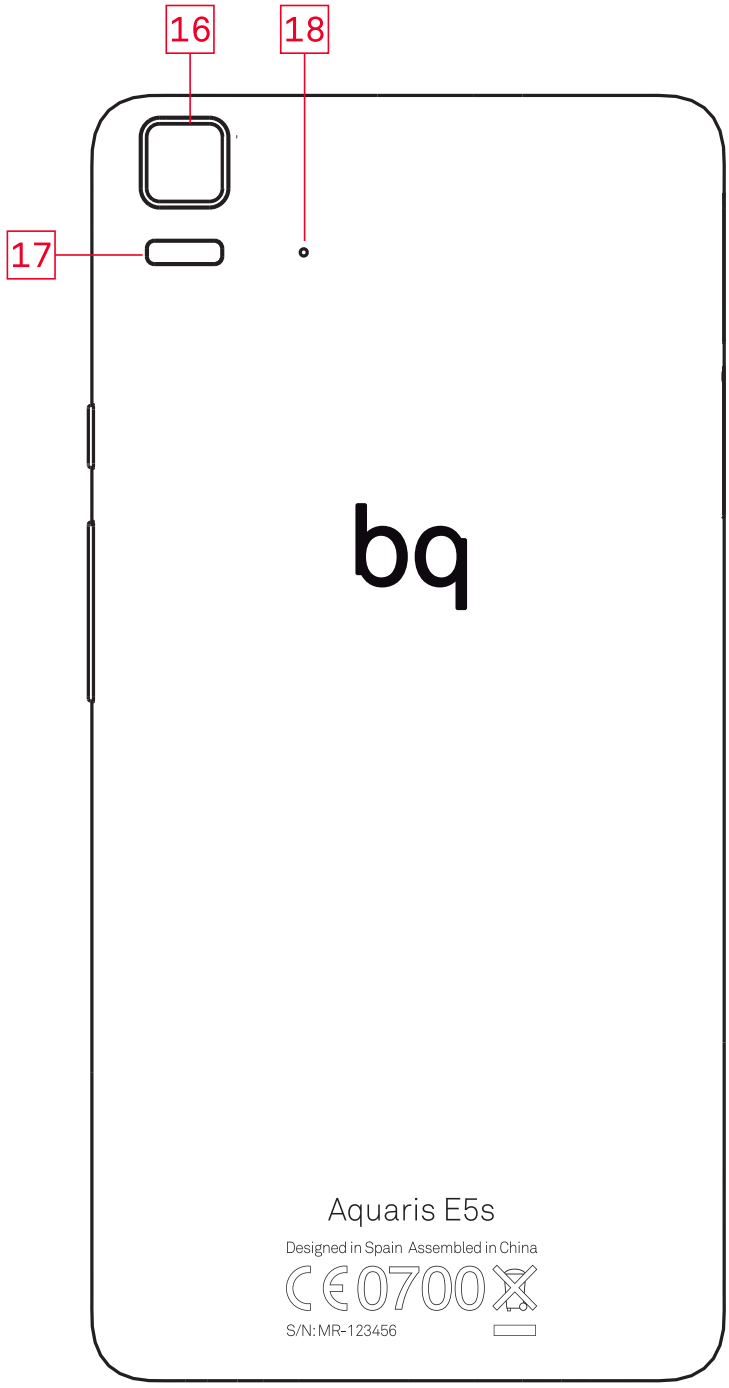
Guía rápida
Guia rápido
Quick start guide
Guide rapide
Schnellanleitung

Aquaris E5s


1
2
5
3
7
7
4
6
8
9
10
11
12
13
14
15


16
18
17
bq
Aquaris E5s
Designed in Spain Assembled in China
0700
S/N: MR-123456

Conoce tu Aquaris
Conheça o seu Aquaris | Get to know your Aquaris | Découvrez votre Aquaris | Lerne dein Aquaris kennen

1 **Ranura MicroSD**
Ranhura MicroSD | MicroSD slot | Fente MicroSD | MicroSD Slot

2 **Toma de auriculares**
Entrada de auscultadores | Headphone jack | Prise d'écouteurs | Kopfhöreranschluss

3 **LED de notificaciones**
LED de notificações | Notification LED | LED de notifications | Benachrichtigungs-LED

4 **Cámara frontal**
Câmara frontal | Front camera | Objectif avant | Frontkamera

5 **Sensor de luz y proximidad**
Sensor de luz e proximidade | Light and proximity sensor | Capteur de luminosité et de proximité | Licht-und Umgebungssensor

6 **Auricular**
Auscultador | Receiver Écouteur | Hörer

7 **Ranuras micro-SIM**
Ranhuras micro-SIM | Micro-SIM slots | Fentes micro-SIM | Micro-SIM Slots

8 **Botón encendido/apagado**
Botão ligar/desligar | On/Off button | Bouton marche/arrêt | Ein/Aus Knopf

9 **Tecla de volumen**
Tecla de volume | Volume key | Touche de volume | Lautstärketaste

10 **Menú**
Menu | Menu | Menu | Menü
Atrás

11 **Inicio**
Início | Home | Accueil | Start

12 Voltar | Back | Retour | Zurück

13 **Micrófono**
Microfone | Microphone | Micro | Mikrofon

14 **Micro-USB**
Micro-USB | Micro-USB |
Micro-USB | Micro-USB

15 **Altavoz**
Altifalante | Speaker |
Haut-parleur |
Lautsprecher

16 **Cámara trasera**
Câmara traseira | Rear
camera | Objectif arrière |
Rückkamera

17 **Flash trasero**
Flash traseiro | Rear flash |
Flash arrière | Blitz auf der
Rückseite

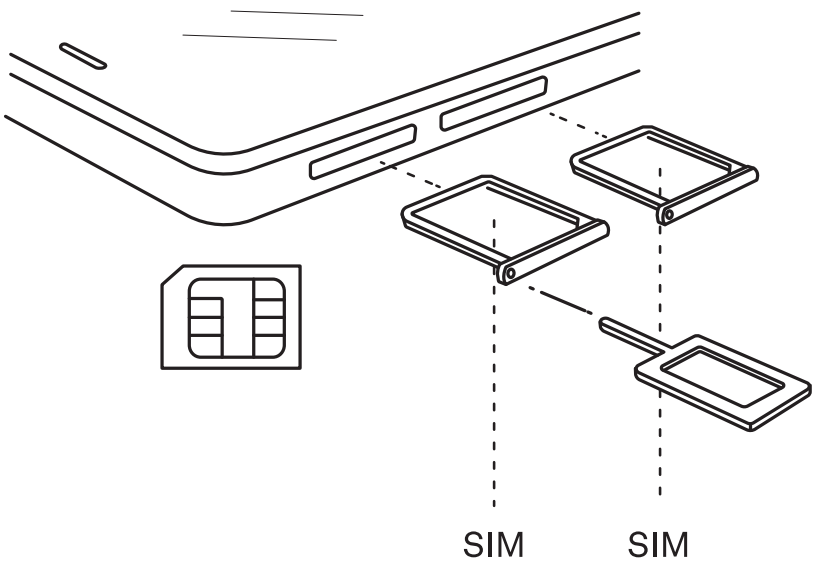
18 **Cancelador de ruido**
Eliminador de ruído | Noise
canceller | Micro
d'annulation du bruit |
Rauschunterdrücker

Descarga el manual completo en:
Faça o download do manual completo em:
Download the entire manual at:
Téléchargez le manuel complet sur :
Download des kompletten Handbuchs bei:

www.bq.com/downloads

G006225-1.0

A Insertar tarjeta micro-SIM
Inserir cartão micro-SIM | Insert micro-SIM card | Insérer la carte micro-SIM | Micro-SIM-Karte einsetzen



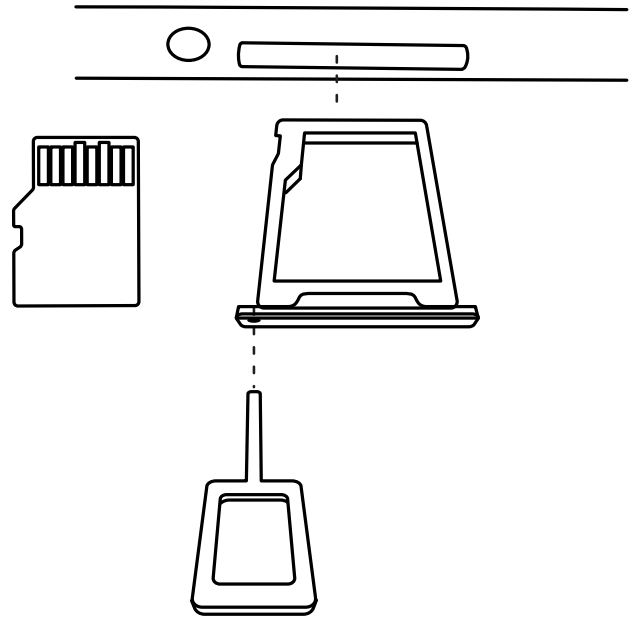
Utiliza la llave SIM incluida junto a tu dispositivo
Utilize a chave SIM entregue juntamente com o seu dispositivo | Use the SIM key included with your device | Utilisez la clé SIM accompagnant votre appareil | Verwende das beiliegende Werkzeug zum Öffnen des SIM-Slots

Para introducir la bandeja correctamente en el dispositivo presta atención al grabado (SIM/SD).
Para introduzir corretamente a bandeja no dispositivo, tenha em atenção a gravação (SIM/SD).
Pay attention to the engraving (SIM/SD) on the tray to ensure that it is inserted correctly into the device.
Regardez avec attention la mention gravée sur le support (SIM ou SD) afin de l'insérer correctement dans l'appareil.
Achte auf die Beschriftung (SIM/SD) um das Kartenfach richtig in das Gerät einzusetzen.

B

Insertar tarjeta MicroSD

Inserir cartão MicroSD | Insert MicroSD card | Insérer la carte MicroSD | MicroSD-Karte einsetzen



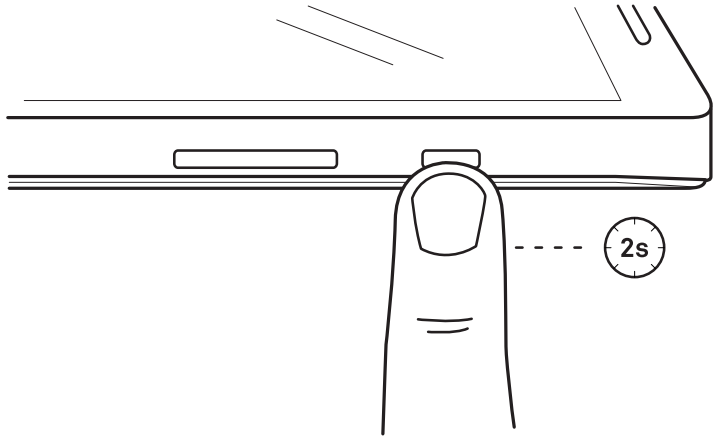
⚠ **Tarjeta MicroSD no incluida**

Cartão MicroSD não incluído | MicroSD card not included | Carte MicroSD non comprise | MicroSD-Karte nicht inbegriffen

C

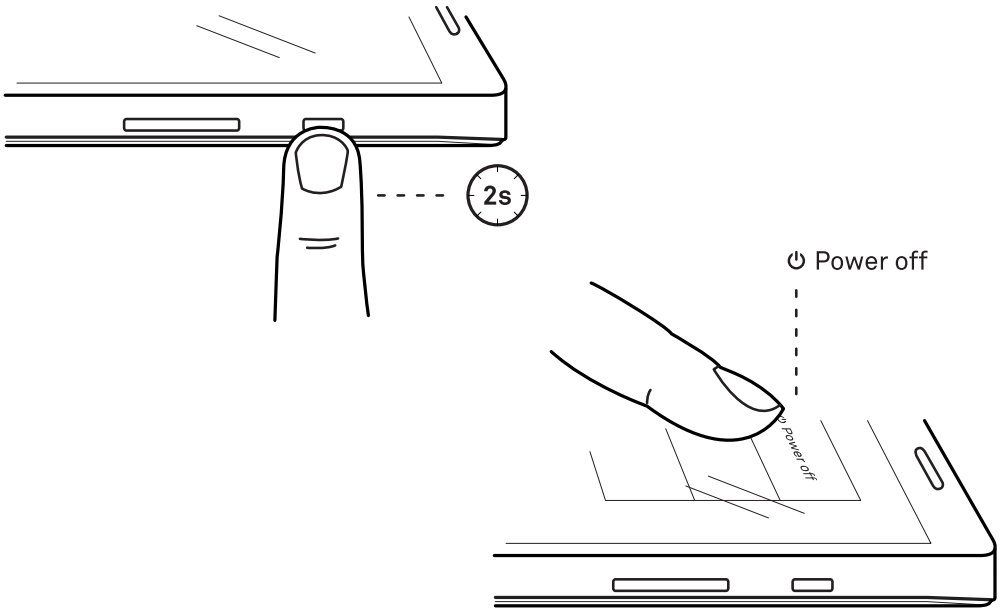
Encender

Ligar | Switch on | Allumer | Einschalten



D Apagar

Desligar | Switch off | Éteindre | Ausschalten



ES **Para apagar el dispositivo mantén pulsado 2 s el botón de encendido/apagado. Si solo lo pulsas un instante, se apagará la pantalla pero no el dispositivo.**

PT Para desligar o dispositivo, mantenha o botão ligar/desligar pressionado durante 2 s. Se pressionar momentaneamente apagará apenas o ecrã mas não o dispositivo.

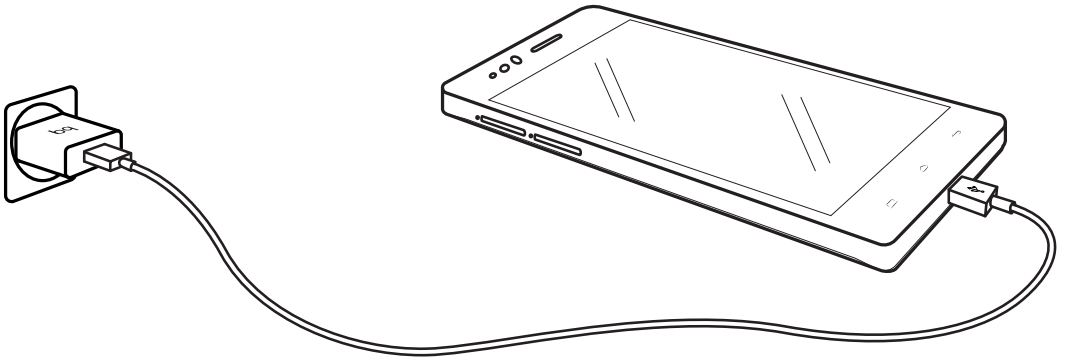
EN To switch off the device, press and hold down the On/Off button for 2 s. If you only press the button briefly, without holding it down, the screen will turn off but the device will remain switched on.

FR Pour éteindre l'appareil, maintenez le bouton marche/arrêt appuyé pendant 2 s. Si vous appuyez seulement un instant, l'écran s'éteindra mais pas l'appareil.

DE Um das Gerät auszuschalten, den Ein/Aus Knopf 2 Sekunden gedrückt halten. Bei einem kürzeren Drücken schaltet sich nur das Display aus, nicht aber das Gerät.

E Cargar

Carregar | Charge | Charger | Laden



ES **La primera vez que enciendas el dispositivo deja que se agote la batería totalmente. Después realiza una carga completa (4 h aprox.). También puedes cargar la batería conectando tu smartphone a otros dispositivos con el cable USB, pero el tiempo de carga será mayor.**

PT Ao ligar o dispositivo pela primeira vez, deixe esgotar totalmente a bateria. A seguir, realize uma carga completa (4 h aprox.). Também pode carregar a bateria conectando o seu smartphone a outros dispositivos com o cabo USB, mas o tempo de carregamento será superior.

EN When you switch on the device for the first time, allow the battery to fully run down. Then charge it back up to its full capacity (about 4 h). You can also charge this smartphone by connecting it to other devices using the USB cable, however, the charge time may vary significantly.

FR La première fois que vous allumerez votre appareil, laissez la batterie se décharger totalement. Rechargez ensuite la batterie complètement (environ 4 h). Vous pouvez également recharger la batterie en connectant votre smartphone à d'autres appareils au moyen du câble USB, mais le temps de rechargement sera plus long.

DE Wenn du das Gerät zum ersten Mal einschaltest, verwende es bis der Akku vollständig leer ist. Anschließend lade es komplett auf (ca. 4 Stunden).Du kannst den Akku ebenfalls aufladen, indem du das Smartphone mit dem USB-Kabel an andere Geräte anschließt, aber der Ladevorgang dauert so länger.

www.bq.com